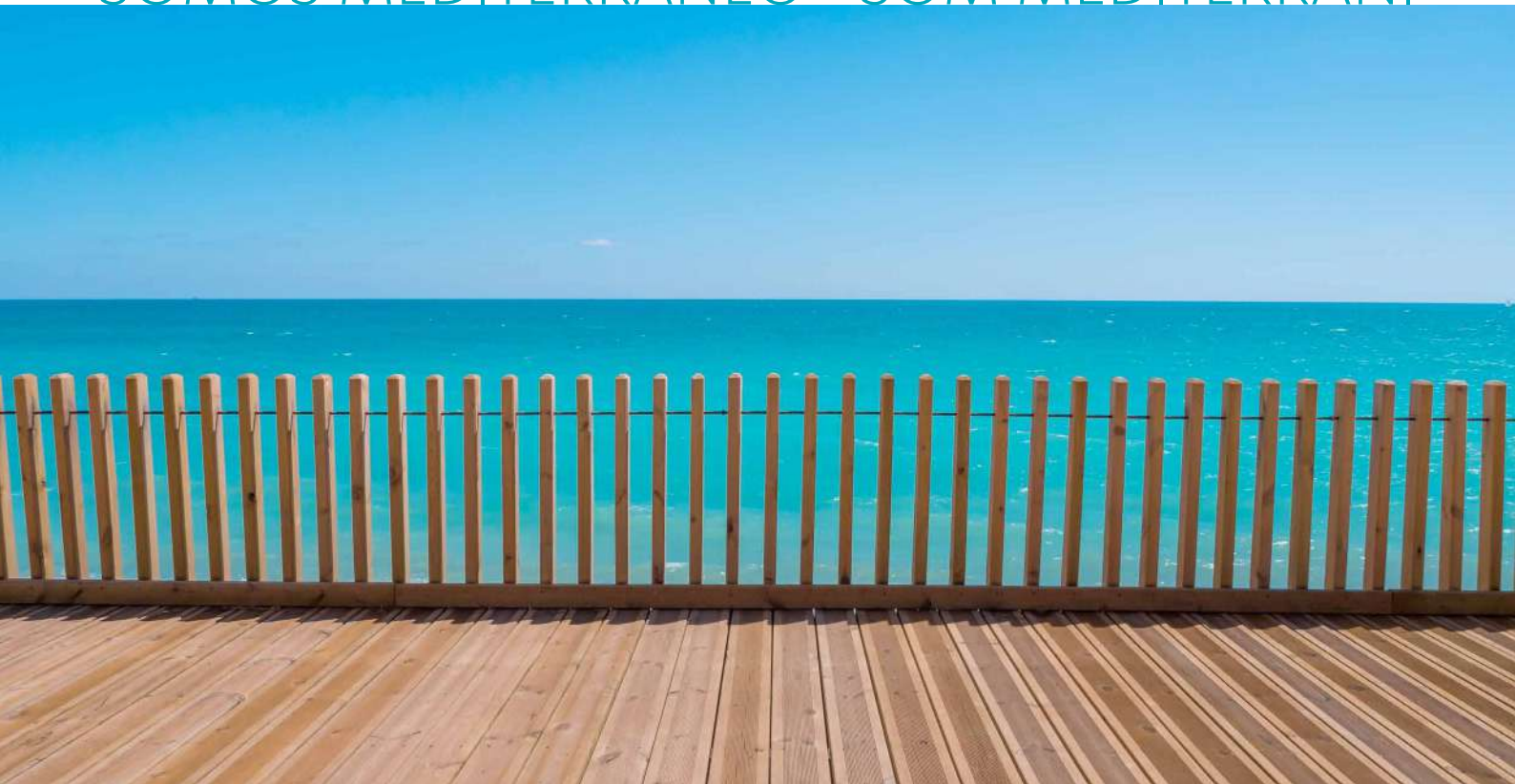


BLó
Benicarló

SOMOS MEDITERRÁNEO • SOM MEDITERRANI



An aerial photograph of Benicarló, Spain, during sunset. The city is densely packed with buildings, and a large harbor filled with boats is visible. The sea is a vibrant turquoise color, and the sky is filled with dramatic, dark clouds illuminated by the setting sun. A long stone pier extends into the water in the foreground.

BLÓ
Benicarló

SOMOS MEDITERRÁNEO

PLAYAS • GASTRONOMÍA • FIESTAS • PATRIMONIO • ACTIVIDADES

La elección del destino donde pasar las vacaciones, es siempre un momento importante. Buscamos un lugar que satisfaga todas nuestras expectativas, que nos aporte nuevas experiencias; un lugar que recordar y al que desear volver.

SOM MEDITERRANI

PLATGES • GASTRONOMIA • FESTES • PATRIMONI • ACTIVITATS

Lelecció de la destinació on passar les vacances és sempre un moment important. Busquem un lloc que satisfaga totes les nostres expectatives, que ens aporte noves experiències; un lloc per recordar i on desitgem tornar.

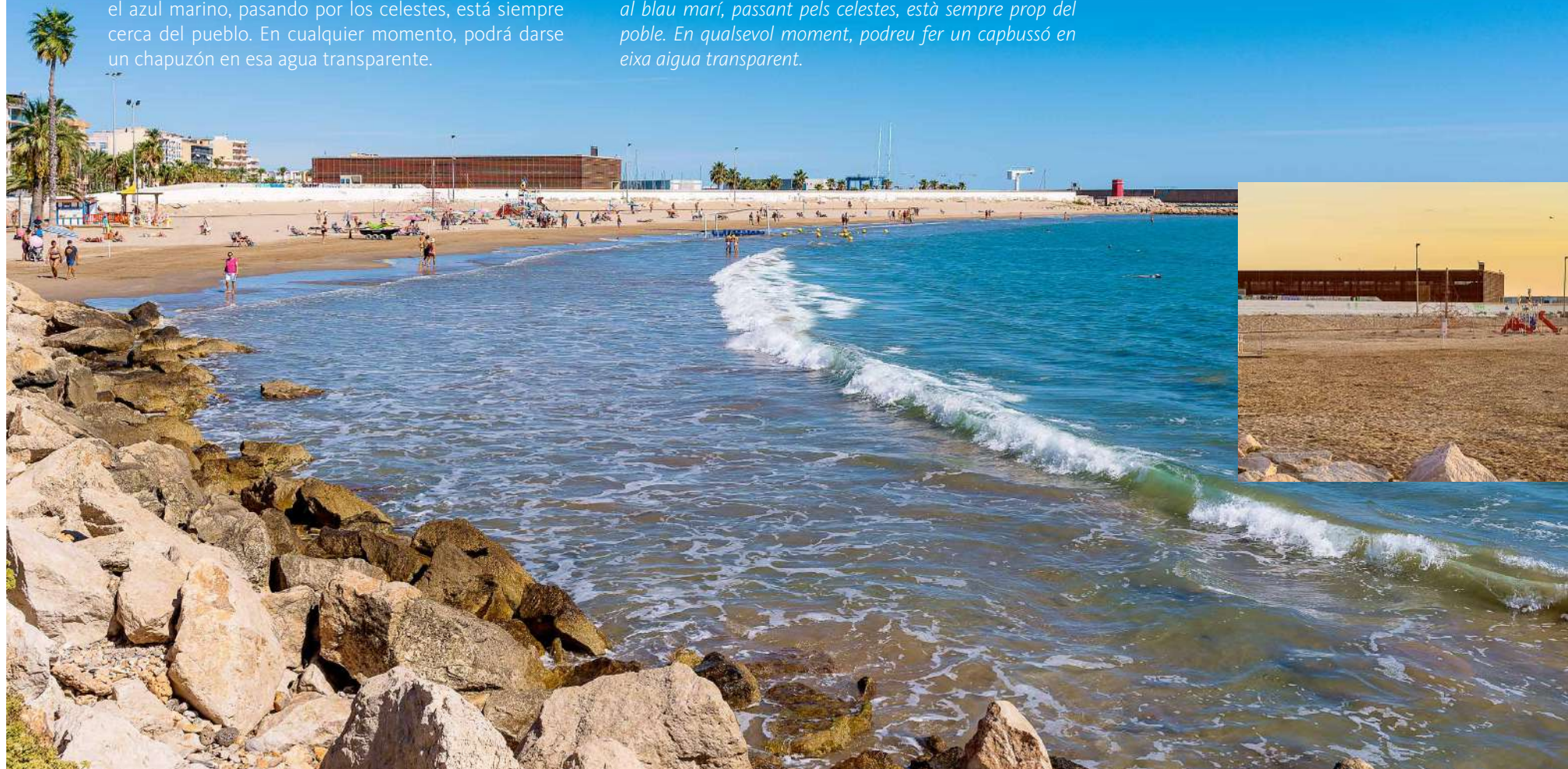
O1 **BLÓ** Benicarló

SOMOS PLAYAS

El mar con sus colores que van desde el turquesa hasta el azul marino, pasando por los celestes, está siempre cerca del pueblo. En cualquier momento, podrá darse un chapuzón en esa agua transparente.

SOM PLATGES

La mar amb els seus colors que van des del turquesa fins al blau marí, passant pels celestes, està sempre prop del poble. En qualsevol moment, podreu fer un capbussó en eixa aigua transparent.



Playa del Morrongo

Playa emblemática de Benicarló, situada junto al puerto pesquero y deportivo. Se trata de una playa ideal para el turismo familiar, de arena fina, alrededor de la que se concentra una variada oferta turística que comprende desde hoteles y restaurantes a bares o cafeterías.

Servicios: señalización, zona de aparcamiento, duchas, lavapiés, bar / restaurante, servicio de socorrismo, limpieza, playa accesible.

Longitud: 240 m | **Anchura:** 25 m • Playa con **Bandera Azul**

Platja del Morrongo

Platja emblemàtica de Benicarló, situada al costat del port pesquer i esportiu. Es tracta d'una platja ideal per al turisme familiar, d'arena fina, al voltant de la qual es concentra una variada oferta turística que comprén des d'hotels i restaurants a bars o cafeteries.

Serveis: senyalització, zona d'aparcament, dutxes, rentapeus, bar/restaurant, servei de socorrisme, neteja, platja accessible.

Llargària: 240 m | **Amplària:** 25 m • Platja amb **Bandera Blava**



Playa de la Caracola y del Gurugú

Las playas conectan Benicarló con Peñíscola. Se trata de una franja costera de arena poco afectada por la masificación turística, donde se puede disfrutar tranquilamente del sol y los deportes náuticos. Y si os cansáis del mar y el sol, podéis tomar una comida o un refresco en los bares, terrazas y chiringuitos de playa situados muy cerca.

Servicios Playa de la Caracola: playa accesible, señalización, zona de aparcamiento, duchas, lavapiés, bar/restaurante, servicio de socorrismo, transporte público, limpieza.
Longitud: 800 m | **Anchura:** 15 m • Playa con **Bandera Azul**

Servicios Playa de Gurugú: señalización, zona de aparcamiento, duchas, bar/restaurante, transporte público, limpieza.
Longitud: 900 m | **Anchura:** 15 m

Platja de la Caracola i del Gurugú

Les platges connecten Benicarló amb Peñíscola. Es tracta d'una franja costanera d'arena poc afectada per la massificació turística, on s'hi pot gaudir tranquil·lament del sol i els esports nàutics. I si us canseu de la mar i el sol, podeu fer un àpat o prendre un refresc als bars, terrasses i quiosquets de platja situats ben a prop.

Serveis Platja de la Caracola: platja accessible, senyalització, zona d'aparcament, dutxes, rentapeus, bar/restaurant, servei de socorrisme, transport públic, neteja.
Llargària: 800 m | **Amplària:** 15 m • Platja amb **Bandera Blava**

Serveis platja de Gurugú: senyalització, zona d'aparcament, dutxes, bar/restaurant, transport públic, neteja.
Llargària: 900 m | **Amplària:** 15 m





Playa de la Mar Xica

Playa situada junto al puerto deportivo, completamente abierta al mar; es de cantos rodados y está dotada de los servicios necesarios para garantizar una tranquila y confortable jornada de playa. En verano, se instalan los típicos bares de playa que permiten disfrutar de la mejor tradición de la cocina marinera.

Servicios: señalización, zona de aparcamiento, duchas, lavapies, bar / restaurante, servicio de socorrismo, limpieza.

Longitud: 100 m | **Anchura:** 20 m

Platja de la Mar Xica

Platja situada al costat del port esportiu, completament oberta al mar; és de cudols i està dotada dels serveis necessaris per a garantir una tranquil·la i confortable jornada de platja. A l'estiu, s'hi instal·len els típics bars de platja que permeten gaudir de la millor tradició de la cuina marinera.

Serveis: senyalització, zona d'aparcament, dutxes, rentapeus, bar/restaurant, servei de socorrisme, neteja.

Llargària: 100 m | **Amplària:** 20 m



Playas de Aiguadoliva y del Barranquet



La ciudad ya cuenta con dos playas para poder ir con mascotas, una en la zona de Aiguadoliva, una playa de cantos rodados de unos 100 metros y más alejada del centro de la ciudad, y la otra en la desembocadura del Barranquet, una zona de arena de unos 300 metros más cercana al centro urbano.

Estos espacios están sujetos a una normativa reguladora especial que establece el uso y el mantenimiento.

Platges d'Aiguadoliva i del Barranquet



La ciutat ja compta amb dos platges per poder anar-hi amb mascotes, una a la zona d'Aiguadoliva, una platja de pedres d'uns 100 metres i més allunyada del centre de la ciutat, i l'altra a la desembocadura del Barranquet, una zona d'arena d'uns 300 metres més propera al centre urbà.

Aquests espais estan subjectes a una normativa reguladora especial que n'estableix l'ús i el manteniment.



O2 _{BL}ó Benicarló

SOMOS GASTRONOMÍA

La oferta gastronómica de Benicarló es uno de los grandes atractivos de la ciudad. La cocina de Benicarló se basa en aquello que hoy se conoce como cocina mediterránea, gracias al enclave privilegiado de la ciudad que le permite degustar los mejores productos de la tierra y el mar.

SOM GASTRONOMIA

L'oferta gastronòmica de Benicarló és un dels grans atractius de la ciutat. La cuina benicarlanda es basa en allò que avui entenem com a cuina mediterrània, gràcies a l'enclavament privilegiat de la ciutat que li permet gaudir dels millors productes de la terra i el mar.



Con mucho gusto

Los pescados y mariscos de la Lonja de Benicarló (langostinos, cañadillas, sepia o rape) son ingredientes indispensables de nuestra gastronomía.

La cocina marinera de Benicarló cuenta con platos emblemáticos y de antigua tradición como los «allipebres» (anguila, lubina o lisa con ajo, almendras, perejil y pimentón), los ranchos marineros y los «suquets» (caldos de pescado), las «fideuades» o los «arrossejats» (arroses). No podéis marcharos de Benicarló sin haberlos probado en alguno de los excelentes restaurantes de la ciudad.

Amb molt de gust

Els peixos i mariscos de la Llotja de Benicarló (llagostins, cargols punxencs, sèpia o rap) són ingredients indispensables de la nostra gastronomia.

La cuina marinera de Benicarló compta amb plats emblemàtics i d'antiga tradició, com ara els allipebres, els ranxos mariners, els suquets, les fideuades o els arrossejats. Per tant, no podeu marxar de Benicarló sense haver-los tastat en algun dels excel·lents restaurants de la ciutat.





Saber y sabor

Sin embargo, sin ninguna duda, el producto estrella es la Alcachofa de Benicarló, que cuenta con la Denominación de Origen desde el año 1998. Las posibilidades de la Alcachofa de Benicarló como producto culinario son casi infinitas. Lo podréis comprobar en el repertorio de entrantes, los succulentos guisos y la creciente gama de dulces de alcachofa que se elaboran en los establecimientos de restauración de la ciudad.

Saber i sabor

Però, sense cap dubte, el producte estrella és la Carxofa de Benicarló, que compta amb la Denominació d'Origen des de l'any 1998. Les possibilitats de la Carxofa de Benicarló com a producte culinari són quasi infinites. Ho podreu comprovar en el repertori d'entrants, els guisats succulents i la cada vegada més àmplia gamma de dolços de carxofa que s'elaboren a les cuines dels establiments de restauració de la ciutat.





...y bien acompañado.

El vino es un elemento ligado a nuestra cultura mediterránea desde hace miles de años, ya que nuestro clima permite el cultivo óptimo de la viña y ha sido clave en la evolución de todas las civilizaciones que han habitado este vasto territorio a lo largo de los siglos. Nuestro Vino Carlón es herencia de esta tradición vitivinícola, que se remonta a la llegada de los griegos y fenicios a nuestras costas provenientes del otro extremo del Mediterráneo para fundar los primeros asentamientos comerciales de la Historia.

...i ben acompanyat.

El vi és un element lligat a la nostra cultura mediterrània des de fa milers d'anys, ja que el nostre clima permet el cultiu òptim de la vinya i ha sigut clau en l'evolució de totes les civilitzacions que han habitat aquest vast territori al llarg dels segles. El nostre vi Carlón és herència d'aquesta tradició vitivinícola, que es remunta a l'arribada dels grecs i fenicis a les nostres costes provinents del l'altre extrem del Mediterrani per a fundar els primers assentaments comercials de la història.



03 BLÓ Benicarló

SOMOS FIESTAS

Eventos deportivos, fiestas culturales tradicionales locales, Mercado de Navidad, La Noche en Vela, Fallas... todas estas manifestaciones son una invitación, una verdadera ocasión para disfrutar plenamente de Benicarló.

SOM FESTES

Esdeveniments esportius, festes culturals tradicionals locals, Mercat de Nadal, La Nit en Vetla, Les Falles... totes aquestes manifestacions són una invitació, una vertadera ocasió per a gaudir plenament de Benicarló.



Fiesta de la Alcachofa

Cada año, durante el mes de enero, se celebra la Fiesta de la Alcachofa, declarada Fiesta de Interés Turístico Autonómico. La alcachofa, que cuenta con la denominación de origen desde el año 1998, se convierte en el mes de enero en protagonista de un amplio programa de actividades. Entre ellas destacan las Jornadas de los Pinchos de Alcachofa de Benicarló, la "Torrà" popular de alcachofas, la Feria de Productos de Proximidad, visitas guiadas y la Demostración Gastronómica, donde los restaurantes de Benicarló deleitan a benicarlandos y visitantes con multitud de platos elaborados con el producto estrella de la huerta benicarlanda, la alcachofa. Durante las semanas siguientes a la fiesta, se celebran también las Jornadas Gastronómicas de la Alcachofa, donde los restaurantes ofrecen a sus clientes suculentos y creativos platos a base de sabrosa alcachofa.



Festa de la Carxofa

Cada any, durant el mes de gener, se celebra la Festa de la Carxofa, declarada Festa d'Interès Turístic Autòmic. La carxofa, que compta amb la denominació d'origen des de l'any 1998, es converteix durant el mes de gener en protagonista d'un ampli programa d'activitats. Entre aquestes, destaquen les Jornades dels Pinxos de Carxofa de Benicarló, la torrà popular de carxofes, la Fira de Productes de Proximitat, visites guiades i la Demostració Gastronòmica, on els restaurants de Benicarló delecten els benicarlandos i visitants amb multitud de plats elaborats amb el producte estrella de l'horta benicarlanda, la carxofa. Durant les setmanes següents a la festa, se celebren també les Jornades Gastronòmiques de la Carxofa, on els restaurants ofereixen als seus clients suculents i creatius plats a base de sabrosa carxofa.





Las Fallas

Del 15 al 19 de Marzo, las calles de Benicarló son invadidas por el ruido de los cohetes, el olor de la carne a la brasa de las calles y por los ninots que componen las fallas de las 13 comisiones de la ciudad. El origen de esta fiesta se remonta a la antigua tradición de los carpinteros que en la víspera de su patrón quemaban trastos viejos. Con el tiempo fueron evolucionando y adoptaron un sentido de crítica e ironía.

Actos destacados de las Fallas y que no te puedes perder son: "la Cridà, la Cavalcada del Ninot, la mascletà o la nit de la cremà".

Las Fallas de Benicarló cuentan con la distinción de Fiesta de Interés Turístico Autonómico.

En 2016, la UNESCO declaró las Fallas "Patrimonio Inmaterial de la Humanidad".

Les Falles

Del 13 al 19 de març, els carrers de Benicarló són envaïts pel soroll dels coets, el fum de les torrades al carrer i pels ninots de les falles de les 13 comissions de la ciutat. L'origen d'aquesta festa es remunta a l'antiga tradició dels fusters que, en la vespra del seu patró, cremaven trastos vells. Amb el temps van anar evolucionant i adoptaren un sentit de crítica i ironia.

Actes destacats de les Falles i que no us podeu perdre són la Crida, la Cavalcada del Ninot, les mascletades o la Nit de la Crema.

Les Falles de Benicarló compten amb la distinció de Festa d'Interés Turístic Autòmic.

L'any 2016, la UNESCO declarà les Falles Patrimoni Immaterial de la Humanitat.





Para disfrutar todo el año

La fiesta es uno de los principales referentes de Benicarló, gracias a su profunda tradición festiva. El clima benigno de la ciudad convierte a Benicarló en sede de actos festivos durante todo el año, siendo la participación popular el denominador común de todos los festejos. Fiesta de San Antonio Abad; festividad de Sant Gregori; la Semana Santa y Fiestas Patronales en honor a San Bartolomé, la Virgen del Mar y los Santos de la Piedra, San Abdón y San Senén.

Per gaudir tot l'any

La festa és un dels principals referents de Benicarló, gràcies a la profunda tradició festiva. El benigne clima de la ciutat fa de Benicarló seu d'actes festius durant tot l'any, amb la participació popular com a comú denominador de tots els festejos. Festa de Sant Antoni Abad; festivitat de Sant Gregori; la Setmana Santa i les Festes d'Agost dedicades als patrons de la ciutat, sant Bartomeu, la Mare de Déu de la Mar, sant Abdó i sant Senén.



04_ BLÓ Benicarló

SOMOS PATRIMONIO

Si venís a Benicarló os recibiremos con los brazos abiertos. Porque somos gente especial, tenemos ganas de enseñaros nuestra ciudad, nuestras raíces y tradiciones, los tesoros que aún conservamos. Venir a ver cómo somos la gente del mar y del campo, todos sus habitantes. Disfrutar de la tierra, tenemos mucho para ofrecer.

SOM PATRIMONI

Si veniu a Benicarló, us rebrem amb els braços oberts. Perquè som gent especial, tenim ganes d'ensenyar-vos la nostra ciutat, les nostres arrels i tradicions, els tresors que encara conservem. Veniu a veure com som la gent de la mar i del camp, tots els seus habitants. Gaudiu de la terra, tenim molt per oferir.



Toda una historia para contar

El patrimonio es el legado cultural que recibimos del pasado, que vivimos en el presente y que transmitiremos a las generaciones futuras.

Tota una història per a contar

El patrimoni és el llegat cultural que rebem del passat, que vivim en el present i que transmetrem a les generacions futures.





Descubre nuestras raíces

El poblamiento más antiguo conocido en Benicarló, es el Poblado Ibérico del «Puig». Los vestigios más primitivos hallados en él remontan su origen a la época final del Bronce o inicios del Hierro Antiguo (s. VIII a. C.).

Descobreix les nostres arrels

El poblament més antic conegut a Benicarló és el Poblament Ibèric del Puig. Els vestigis més primitius que s'hi ha trobat remunten el seu origen a l'època final del bronze o inicis del ferro antic (s. VIII a. de C.).





Arte urbano

Benicarló es una parada obligada para los amantes del arte urbano. Los artistas de aquí son de mucho calibre y el arte urbano que se puede ver por toda la ciudad es de nivel internacional.



Art urbà

Benicarló és una parada obligada per als amants de l'art urbà. Els artistes d'ací són de molt de calibre i l'art urbà que es pot veure per tota la ciutat és de nivell internacional.





SOMOS ACTIVOS

Benicarló y nuestro mar son un espacio perfecto para disfrutar de los deportes y actividades náuticas prácticamente todo el año.

SOM ACTIUS

Benicarló i la nostra mar són un espai perfecte per a gaudir dels esports i activitats nàutiques pràcticament tot l'any.

05 **BLÓ**
Benicarló

Actividades náuticas

Benicarló y nuestro mar son un espacio perfecto para disfrutar de los deportes y actividades náuticas prácticamente todo el año.

Tanto si venís a Benicarló en familia, en grupo o pareja, o bien de forma individual, podréis disfrutar de actividades tan variadas como practicar deportes náuticos (vela, paddel surf, kayak...), disfrutar de una excursión en barco por nuestro entorno (con o sin patrón), sacaros un título oficial en nuestra escuela o hacer submarinismo y ver el fondo marino, entre muchas otras. Hay tantas posibilidades como imaginación podáis tener.

Activitats nàutiques

Benicarló i la nostra mar són un espai perfecte per a gaudir dels esports i activitats nàutiques pràcticament tot l'any.

Tant si veniu a Benicarló en família, en grup o parella, o bé de forma individual, podreu gaudir d'activitats tan variades com ara practicar esports nàutics (vela, pàdel surf, caiac...), gaudir d'una excursió amb vaixell pel nostre entorn, traure-vos un títol oficial a la nostra escola o fer submarinisme i veure el fons marí, entre d'altres. Hi ha tantes possibilitats com imaginació pugueu tindre.





Senderismo y cicloturismo

Si os gusta estar en contacto con la naturaleza, hacer senderismo, montar en bicicleta o a caballo, en Benicarló hemos preparado un buen puñado de rutas para poder disfrutar al aire libre toda la familia. Podréis visitar la Ermita de Sant Gregori y la Basseta del Bovalar, los famosos aljibes, el Puig de la Nau o la Tossa, conocer la costa Norte con las playas naturales de la Mar Xica y el Fondalet hasta el barranco de Aiguadoliva, o, para los más atrevidos y atrevidas, hacer una ruta completa por el término.

Senderisme i cicloturisme

Si us agrada estar en contacte amb la natura, fer senderisme, muntar en bicicleta o a cavall, a Benicarló hem preparat un bon grapat de rutes per a poder gaudir a l'aire lliure tota la família. Podreu visitar l'Ermita de Sant Gregori i la basseta del Bovalar, els famosos aljubs, el Puig de la Nau o la Tossa, conèixer la costa Nord amb les platges naturals de la Mar Xica i el Fondalet fins al barranc d'Aiguadoliva, o, per als més atrevits i atrevides, fer una ruta completa pel terme.





TÚ ERES LA DIFERENCIA
Contagia tu hospitalidad

BLÓ

benicarlo.travel



Tourist Info Benicarló

Edificio Gótico • C/ Major, 11 • 12580 Benicarló
benicarlo@touristinfo.net
correu.turisme@ajuntamentdebenicarlo.org
www.benicarlo.travel



BIENVENIDOS A BENICARLÓ

Benicarló es una tierra de acogida y que quiere mantener la relación con nuestros visitantes y residentes, así como la práctica turística diaria desde el principio básico de la hospitalidad.

Ofrecemos CORDIALIDAD, RESPETO, INCLUSIÓN Y SOSTENIBILIDAD.

Por un turismo responsable y sostenible:

1. Respeta los derechos humanos, atendiendo por igual la dignidad de todas las personas.
2. Colabora con el fin de que la actividad turística discurra por los cauces de la tolerancia y la hospitalidad y pueda convertirse en una experiencia compartida.
3. Respeta las tradiciones y prácticas sociales, lingüísticas y culturales de Benicarló.
4. Ayuda a preservar el entorno natural, a proteger la flora y la fauna silvestre y su hábitat.
5. Apoya a la economía local adquiriendo productos y servicios de la zona. Ayuda al desarrollo equilibrado y sostenible. La gastronomía y productos de Benicarló son excelentes.
6. Evita todo tipo de comportamiento que pueda dañar los recursos y formas de vida de la población local, así como perjudicar la imagen y la reputación de nuestro turismo.
7. Abstenerse de cualquier tipo de conducta que, a consecuencia del consumo de productos prohibidos o abuso de los legales, atente contra la seguridad de las personas y contra la tranquilidad y decencia de Benicarló.
8. Evita y rechaza cualquier tipo de comportamiento intolerante, racista o xenófobo derivado de diferencias religiosas, étnicas, de orientación sexual, cultural o lingüísticas, ya sea en la relación con otros turistas, en relación con el personal de las empresas turísticas o con los miembros de la comunidad local.
9. Recaba información previa sobre las características del destino valenciano que se disponga a visitar, minimizando así los riesgos de salud y seguridad.
10. Comunica a través del canal de sugerencias, alertas y denuncias disponibles en la Tourist Info Benicarló, Policía y empresas turísticas de todo incumplimiento de los valores y conductas recogidos en este Código Ético del Turismo Valenciano.

Benicarló está adherido desde el año 2017 al CODIGO ÉTICO DEL TURISMO VALENCIANO, adaptado del código ético del turismo de la Organización Mundial del Turismo (OMT).



BENVINGUTS A BENICARLÓ

Benicarló és una terra d'acollida, que vol mantindre la relació amb els nostres visitants i residents, així com la pràctica turística diària des del principi bàsic de l'hospitalitat.

Ofereim CORDIALITAT, RESPECTE, INCLUSIÓ I SOSTENIBILITAT.

Per un turisme responsable i sostenible:

1. Respecteu els drets humans, atenent per igual la dignitat de totes les persones.
2. Col·laboreu per aconseguir que l'activitat turística estiga lligada a la tolerància i l'hospitalitat i pugua convertir-se en una experiència compartida.
3. Respecteu les tradicions i pràctiques socials, lingüístiques i culturals de Benicarló.
4. Ajudeu a preservar l'entorn natural, a protegir la flora i la fauna silvestre i el seu hàbitat.
5. Doneu suport a l'economia local adquirint productes i serveis de la zona. Ajudeu el desenvolupament equilibrat i sostenible. La gastronomia i productes de Benicarló són excel·lents.
6. Eviteu tot tipus de comportament que pugua danyar els recursos i formes de vida de la població local, així com perjudicar la imatge i la reputació del nostre turisme.
7. Absteniu-vos de qualsevol mena de conducta que, a conseqüència del consum de productes prohibits o abus dels legals, atempte contra la seguretat de les persones i contra la tranquil·litat i decència de Benicarló.
8. Eviteu i rebutgeu qualsevol comportament intolerant, racista o xenòfob derivat de diferències religioses, ètniques, d'orientació sexual, cultural o lingüístiques, ja siga en la relació amb altres turistes, en relació amb el personal de les empreses turístiques o amb els membres de la comunitat local.
9. Recapteu informació prèvia sobre les característiques de la destinació valenciana que visitareu, per tal de minimitzar els riscos de salut i seguretat.
10. Comuniqueu a través del canal de suggeriments, alertes i denúncies disponibles a la Tourist Info Benicarló, Policia i empreses turístiques, qualsevol incompliment dels valors i conductes recollits en aquest Codi Ètic del Turisme Valencià.

Benicarló està adherit des de l'any 2017 al CODI ÈTIC DEL TURISME VALENCIÀ, adaptat del codi ètic del turisme de l'Organització Mundial del Turisme (OMT).